



## LES BRETONS DE SAINT-DENIS

Bulletin interne de l'Amicale des Bretons de Saint-Denis

Avril 2013 - n° 45

### Nous poursuivons sur l'élan du début d'année !

Mars a surtout été marqué par l'organisation de la rencontre régionale de l'Union qui, en l'honneur de notre 80<sup>e</sup> anniversaire se déroulait à Saint-Denis. Nous avons assuré une bonne participation avec 53 participants. (voir le compte-rendu p.2 et p.3).

Avril va être plus chargé. Il débutera avec le stage de danse de l'USBIF qui, lui aussi, se déroulera à Saint-Denis (salle de la Légion d'Honneur) le 7 avril (voir ci-contre).

Puis le 10 avril nous avons une sortie sur le thème "taverne bavaroise" (voir p.3).

A la fin de la semaine, les 13 et 14 avril, parc de la Légion d'Honneur nous tenons un stand de crêpes et galettes à la fête des tulipes.

Puis le 20 avril nous avons été sollicités par les organisateurs de la semaine du cinéma du Magreb à tenir un stand comme nous l'avons fait l'an dernier lors du concert de Mugar.

Le mois de mai sera plus calme et nous vous proposerons des visites, Notamment la visite de l'exposition Mathurin Méheut au musée de la marine (voir p.4).

Ensuite, ce sera le deuxième édition de notre fête de la Bretagne à Saint-Denis, le 8 juin, avec un défilé en centre ville et des danses devant la mairie. Enfin nous préparons notre sortie annuelle pour le 15 juin à Giverny, où nous pourrons visiter le musée des impressionnistes et les jardins de Claude Monet.

Gérard

### Danses Bretonnes

C'est donc salle de la Légion d'Honneur qu'aura lieu le prochain stage de danse organisé par L'USBIF, le dimanche 7 avril, entre 10h et 17h.

Au programme, les danses des pays bigouden et Glazik. Le stage sera animé par Alain Hougard.

Il y a déjà 45 inscrits mais si cela vous démange les jambes, n'hésitez pas à vous inscrire ou simplement à passer nous voir dans le courant de la journée.

Pour le déjeuner, il y aura un buffet préparé par l'Amicale de Chamigny (10 € par personne).

rappel : ce stage est gratuit pour les adhérents et il en coûtera 5€ pour les non-adhérents.

*Le dimanche 7 avril  
Stage de danse bretonne  
salle de la Légion d'Honneur  
à Saint-Denis  
(Métro St Denis Basilique)*



*au programme,  
les danses des pays  
glazik et  
bigouden*

*Stage animé par Alain Hougard  
et organisé par l'union  
des Sociétés Bretonnes de  
l'Ile de France et ses  
Amicales.*



*Gratuit pour les  
adhérents, 5 euros pour  
les non-adhérents*

135 cartes 2013 placées ... mais encore quelques retardataires.  
N'attendez plus !

# Réussite de la rencontre régionale de L'Union des Sociétés Bretonnes à Saint-Denis le 24 mars dernier.

Malgré les effets de la crise qui touche chacune et chacun, ce sont près de 200 personnes (dont 53 de notre Amicale) qui se sont retrouvées au restaurant "l'Émaillerie" de Saint-Denis La Plaine ce dimanche. Tous ont découvert cette ancienne usine (une émaillerie) très bien aménagée en restaurant. C'est Didier Paillard, le maire de Saint-Denis, membre de notre amicale qui présidait cette rencontre avec Jean Le Lagadec, Président de l'Union, accompagné d'Anicet Le Pors, ancien Ministre de la Fonction Publique et co-président d'Honneur de l'USBIF (avec Marylise Lebranchu)..

Dès l'arrivée, les dionysiens étaient accueillis par Éliane et Marie-Claire, puis par Simonne qui leur indiquait les places qui avaient été attribuées à Saint-Denis. Nous n'avons pas pu, malheureusement être tous ensemble, mais les groupes étaient assez nombreux pour que personne ne se trouve isolé.

Ceux qui le souhaitent ont pu goûter aux vins de nos amis Bodillart (Rosé, Julienas, Saint-Amour, Beaujolais Village) et passer leurs commodes.

Tout le monde étant arrivé, l'apéritif (un kir au Breizh-Cadet) fut servi et vint le temps des discours :

Didier Paillard d'abord qui, en souhaitant la bienvenue à tous, rappela que l'endroit même où nous nous trouvons fut une des entreprises dionysiennes qui accueillit de nombreux bretons, venus ici chercher du travail au début du XX<sup>e</sup> siècle, avec l'usine à gaz (où se trouve maintenant le Stade de France). Il insista sur le rôle des Bretons dans la ville, tant sur le plan politique (de nombreux élus étaient bretons) que par la place de leur Amicale dans la ville. Puis Jean Le Lagadec montra, à partir d'une petite annonce du sieur Pellerin, le rôle des entreprises dans le déracinement des Bretons. Voulant recruter des ouvriers terrassiers cet entrepreneur envoyait dans les paroisses bretonnes une petite annonce invitant les candidats au départ à se présenter avec leur pelle et leur pioche, précisant que leur voyage serait remboursé (en trois fois).

A la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, au moment où l'abbé Cadic s'appuyant sur l'influence importante de l'église dans la population rurale créa la Mission Bretonne, le Docteur Le Fur créa une association laïque, les bretons de Paris. Ces deux structures se fixant pour mission d'accueillir et d'aider les bretons arrivant dans la capitale. Il s'agissait surtout de les tenir éloignés des militants ouvriers et d'empêcher la contamination des milieux

révolutionnaires parisiens. C'est à la même période que Jean Trémel créa à Saint-Denis un groupe socialiste Breton avec les mêmes objectifs d'entraide et de solidarité mais avec un objectif social opposé. Puis c'est son frère Jules Trémel qui en 1932-33 créa l'Amicale de Saint-Denis qui, avec d'autres, répondit à l'appel de Marcel Cachin de créer la fédération des Bretons émancipés. Ayant joué un rôle essentiel pour chasser le maire Doriot de Saint-Denis, inspirés par le rassemblement qui s'était réalisé autour du Conseil national de la Résistance, les Bretons émancipés, dans une volonté de rassembler tous les bretons, quelles que soient par ailleurs leurs opinions politiques ou confessionnelles se retrouvèrent, après la guerre, dans l'Union des Sociétés Bretonnes de l'Île de France.



Une des tables de Saint-Denis.



Didier Paillard



Jean Le Lagadec

Après ces deux interventions très écoutées des participants, nous sommes passés à table : terrine de pâté maison, parmentier de canard, fromage, nougat glacé maison, le tout arrosé de Beaujolais Village. Le repas se termina par un café.

Entre les différents plats et après le repas, les chanteurs se sont succédés pour notre plus grand plaisir : Valérie et Michel pour les danses de salon, Stéphanie et Patricia pour les danses bretonnes.

Si la danse de salon se déroulait sur la piste devant les musiciens, les danses bretonnes zigzaguaient entre les tables. A noter que pour toutes les danses, les amicalistes de Saint-Denis se sont bien illustrés.

Cet après-midi convivial, tel que tous les apprécient, terminé, c'est vers 17h 30 que nous nous sommes séparés sans oublier de se fixer un autre rendez-vous l'an prochain pour une nouvelle rencontre qui cette fois aura lieu à Clamart, le 30 mars 2014.

Danses de salon sur la piste et danses bretonnes entre les tables



Notre amie Arlette Brumagne n'a pu participer à la rencontre régionale comme elle le souhaitait. Nous avons appris qu'elle avait été hospitalisée en urgence et ensuite été transportée en réanimation à la Roseraie où seule sa famille peut la voir.

Nous l'assurons de toute notre amitié et lui souhaitons un rétablissement aussi bon et rapide que possible.

## Sortie le 10 avril, à Coincy (77)

C'est à 7h 45 qu'un car viendra nous prendre, au lieu de rendez-vous habituel, près de ce qui fut une gendarmerie à l'angle des rues Jean Moulin et Commune de Paris. Il nous emmènera à Coincy (77) où un petit déjeuner nous attendra.

La société "Natural" organisatrice nous présentera ses produits (sans obligation d'achat !) puis le repas nous sera servi : kir, choucroute, fromage, tarte aux fruits ou forêt Noire, vin blanc, café.

Nous poursuivrons la journée par un après-midi guinguette au son de l'accordéon ... les danseurs pourront s'en donner à cœur-joie au rythme des chansons qui sont devenus des classiques de la culture française..

Il reste encore une dizaine de places dans le car, alors si vous avez oublié de vous inscrire, il est encore temps.



# Chaque mois : BRETAGNE - ILE DE FRANCE

Le numéro d'avril arrive chez les abonnés ...

abonnement au journal : 28 € par an (35 € pour un abonnement de soutien)\*.

Les non-abonnés peuvent se procurer ce numéro, le dimanche matin, au local, contre 2,50 €

\* Nous rappelons que l'adhésion simple à l'Amicale avec abonnement est de 30 € et l'adhésion d'un couple avec abonnement est de 40 €

## Dans le numéro d'avril

- Solidarité, Justice et Liberté, dès nos origines nous étions dans la même trajectoire que celle du CNR.
- La lutte pour l'emploi s'intensifie en Bretagne.
- Deux grands intellectuels viennent de disparaître : Robert Castel et Maurice Delarue.
- Le vrai breton parlé chez nous accessible sur Internet.
- Catherine Verlée, Princesse de Talleyrand-Férigord.
- Entretien exclusif avec Pierrick Massiot, Président du Conseil régional de Bretagne.
- Rencontre régionale des Bretons d'Ile de France.
- les cours de Breton et de Gallo
- Les nouvelles des amicales
- Les brèves de nos 5 départements.
- Les livres que nous avons lus.
- La recette d'Alain Paton : "Brick à la noix de Saint-Jacques sur un lit de poireau".

Pour faire connaissance avec "Bretagne- Ile de France", n'hésitez pas à demander un numéro gratuit.



Les coordonnées de  
l'Amicale

Adresse postale :

2 place Paul Langevin,  
9 3200 - Saint-Denis

perméance tous les  
dimanches matin : 10h à 12h .  
vous pouvez aussi nous  
joindre

par téléphone :

06 70 21 42 99

ou par internet :

amicale@bretons-st-denis.fr

Toutes les informations sur :  
[www.bretons-st-denis.fr](http://www.bretons-st-denis.fr)

## Mathurin Méheut

L'œuvre de Mathurin Méheut qui a si bien peint la Bretagne et les Bretons fait l'objet d'une exposition, jusqu'à fin juin, au musée de la Marine au Trocadéro.

Sur 1 000 m<sup>2</sup> sont présentés grands décors, études, dessins, croquis, livres illustrés, céramiques, sculptures couvrant la diversité de l'œuvre de l'artiste.

Nous proposons une visite collective pour l'Amicale en mai. Si vous êtes intéressé(e)s, faites-vous connaître.

